



## Communiqué de presse

15 mars 2023

# 2<sup>E</sup> ÉDITION DES NUITS DE LA POÉSIE 21-26 MARS 2023



[Télécharger l'affiche et les visuels](#)

À l'occasion de la Journée mondiale de la poésie le 21 mars 2023, la Cité internationale universitaire de Paris vous invite à la deuxième édition des Nuits de la poésie du 21 au 26 mars 2023 sur le thème du printemps. Organisée par la Maison des étudiants canadiens et sous la présidence du poète roumain Dinu Flamand, cette édition invitera le public à découvrir des poètes classiques et émergents originaires du Canada, d'Italie, d'Espagne, de Tunisie, de France et des pays de la francophonie, au travers de performances poétiques et musicales, d'ateliers d'écriture, de slam, de projections, de rencontres, d'un concours et d'une scène ouverte. Les Nuits de la poésie sont gratuites et ouvertes à tous. Avec le concours de la Maison de la Tunisie, de la Maison de l'Île-de-France, de la Maison de l'Italie, du Collège d'Espagne, de la Maison des étudiants de la francophonie, de la Fondation des États-Unis, du Café Zaïm et de la Fondation Biermans-Lapôtre.

**Programme et inscriptions :**

<https://www.citescope.fr/evenement/nuits-de-la-poesie-poesie-et-printemps/>

### Informations pratiques

21-26 mars 2023  
Cité internationale universitaire de Paris  
17, boulevard Jourdan 75014 Paris  
RER B ou Tramway T3 : Cité Universitaire

### Contact presse

Ozlem YILDIRIM  
+33 1 44 16 65 54  
+33 6 19 58 60 49  
[presse@ciup.fr](mailto:presse@ciup.fr)

## Poésie et printemps

Les Nuits de la poésie sont un événement phare dans l'histoire de la littérature québécoise. Dans la nuit du 27 mars 1970, 4 000 personnes se rassemblent au théâtre Gesù pour entendre les grands poètes du Québec. Plus de cinquante ans après, animée par cette même volonté de réunir le public autour de la poésie, la Maison des étudiants canadiens de la Cité internationale universitaire de Paris lance la première édition parisienne des Nuits de la poésie en 2022. Sous son impulsion, plusieurs maisons de la Cité internationale ont rejoint la deuxième édition en 2023 placée sous le signe du printemps.

### Dinu Flamand, président de la 2<sup>e</sup> édition des Nuits de la Poésie

Né en 1947 dans un village de Transylvanie, en Roumanie, Dinu Flamand poursuit des études de philologie et travaille pour de nombreuses maisons d'édition et des revues à Bucarest. Ses premiers recueils de poèmes sont publiés en 1971. « Greffons » (1976) et « État de siège » (1983) marquent une évolution importante dans l'œuvre du poète. En 1989, il s'installe à Paris et vit à la Maison du Portugal-André de Gouveia de la Cité internationale universitaire de Paris. En 2010, l'université Vasile Goldis de Roumanie lui accorde le titre de docteur *honoris causa*. En 2011, il reçoit le Grand Prix national « Mihai Eminescu » pour l'intégralité de son œuvre.

## Le programme en bref

### Mardi 21 mars 2023

*Collège d'Espagne*  
19h | Atelier Tord le cou du cygne  
20h | Soirée musicale  
En espagnol | Entrée libre

### Mercredi 22 mars 2023

*Collège d'Espagne*  
19h | Rencontre avec Aurora Luque

### Jeudi 23 mars 2023

*Maison de l'Île-de-France*  
19h30-22h | Vernissage de l'exposition « Crépuscule de la poésie »  
Entrée libre

### Vendredi 24 mars 2023

*Pavillon Habib Bourguiba*  
De 19h30 à 23h30 | Spectacle d'ouverture  
Sur inscription

### Samedi 25 mars 2023

*Maison des étudiants canadiens*  
10h et 11h | Atelier d'initiation à la poésie/slam  
Sur inscription

### *Fondation des États-Unis*

De 10h à 12h et de 14h à 16h | Atelier de poésie  
Sur inscription

De 14h à 16h | Atelier de slam

Sur inscription

### *Maison des étudiants canadiens*

De 14h à 15h30 | Table ronde « La poésie et l'actualité : peut-on encore respirer ? »  
Sur inscription

### *Maison de l'Italie*

De 15h à 16h | Atelier poétique multilingue  
Sur inscription

### *Fondation Biermans-Lapôte*

De 16h30 à 18h | Table ronde « Par-delà des horizons, la poésie québécoise au féminin et féministe »  
Sur inscription

### *Maison des étudiants de la francophonie*

De 17h à 18h | Table ronde « Résistance et renouveau : le rôle politique des librairies »  
Sur inscription

### *Maison de l'Italie*

De 17h à 18h | Rencontre de poètes italiens contemporains  
Sur inscription

### *Maison internationale / Salon Honorat*

De 18h à 20h | Concert poétique « Saison verte » par les 4 lauréats 2022 de la Bourse Habib Sharif  
Sur inscription

### Dimanche 26 mars 2023

#### *Maison des étudiants canadiens*

De 20h à 7h du matin | Concours et nuit poétique en présence de Dinu Flamand  
Sur inscription

#### *Collège d'Espagne*

11h | Conférence Traduire et créer  
Avec la poète Aurora Luque  
Entrée libre | En espagnol

#### *Et sur le campus*

De 11h à 13h | Poésie à emporter  
Entrée libre

## Le programme détaillé

### MARDI 21 MARS 2023

---

#### 19h-20h30 | Collège d'Espagne

##### Atelier Tord le cou du cygne

En espagnol | Entrée libre

Vous avez toujours voulu apprendre à réciter de la poésie, mais vous êtes gêné ? Alors cet atelier animé par des philologues du Collège d'Espagne est fait pour vous.

#### 20h | Collège d'Espagne

##### Soirée musicale

En espagnol | Entrée libre

Soirée pleine de musique et de poésie. Le public est invité à un dialogue entre les vers et le violoncelle pour ensuite laisser place à une jam de poésie à laquelle les spectateurs pourront participer en lisant leurs poèmes préférés ou en révélant le poète qui sommeille en eux.

### MERCREDI 22 MARS 2023

---

#### 19h-20h30 | Collège d'Espagne

##### Rencontre avec Aurora Luque

En espagnol | Entrée libre

Rencontre avec Aurora Luque, Prix national de poésie 2022 en Espagne. Poète, traductrice, professeure et écrivaine espagnole. Organisée par le Comité de résidents de la maison.

### JEUDI 23 MARS 2023

---

#### 19h30-20h30 | Maison de l'Île-de-France

##### Vernissage de l'exposition « Crépuscule de la poésie (*Twilight of poetry*) »

Entrée libre

Du 23 mars au 10 avril 2023, la Maison de l'Île-de-France vous invite à une célébration du souvenir de l'édition inaugurale des Nuits de la poésie. Une exposition des poèmes gagnants et d'images immortalisant cette édition historique sera accompagnée d'une soirée d'activités pendant le vernissage. À travers la musique, la danse et le cinéma, le « Crépuscule de la poésie » dépeindra les multiples visages de la poésie avant que les Nuits de la poésie 2023 s'imposent.

### VENDREDI 24 MARS 2023 | SPECTACLE D'OUVERTURE

---

#### 19h30-23h30 | Pavillon Habib Bourguiba

##### Performances musicales proposées par les artistes invités

Sur inscription

##### Sur scène :

- Dinu Flamand, poète roumain
- Benoit Courvoisier, poète français
- Nora Atalla, poétesse canadienne
- Denise Desautels, poétesse canadienne
- Lise Gauvin, poétesse canadienne
- Madeleine Monette, poétesse canadienne
- Amir Sharifi et Anousha Nazari avec Amine Ebrahimi, pour une performance poétique et musicale

- Noé, slameuse et lauréate du concours de la 1ère édition des Nuits de la poésie
- HM, slameur et lauréat du concours de la 1ère édition des Nuits de la poésie
- Olena Davydenko, comédienne ukrainienne
- Thomas Windisch, poète canadien et résident à la Maison des étudiants canadiens
- Selima Battikh, poétesse tunisienne

#### **Accompagnements musicaux :**

- Megumi Nishimura, violoniste résidente à la Maison des étudiants canadiens
- Amine Ebrahimi, clarinettiste
- *Sans Autorisation*, groupe formé par des résidents et alumni de la Cité internationale

## **SAMEDI 25 MARS 2023**

---

### **10h-11h et 11h-12h | Maison des étudiants canadiens**

#### **Atelier d'initiation à la poésie / slam**

Sur inscription

Vous n'avez jamais fait de la poésie mais vous souhaitez commencer ? Cet atelier d'une heure est tout ce dont vous avez besoin pour vous initier à cet art.

### **10h-11h et 14h-16h | Fondation des Etats-Unis**

#### **Atelier d'écriture de poésie avec Nora Atalla**

Sur inscription

Native du Caire, d'origine gréco-libanaise et franco-géorgienne, Nora Atalla vit au Québec depuis l'enfance. Autrice de neuf recueils de poèmes, elle est lauréate du Prix international de poésie Annette-Mbaye-d'Erneville 2022 (Festival international de littérature de Dakar, *La révolte des pierres*) et finaliste du Prix francophone international 2021 (Festival de poésie de Montréal, *Morts, debout !*). Fondatrice en 2009 de la Nuit de la poésie de Québec, elle a été l'invitée d'honneur des Nuits de la poésie 2022 à la Cité internationale universitaire de Paris.

### **14h-16h | Fondation des Etats-Unis**

#### **Atelier de slam**

Sur inscription

### **14h-15h30 | Maison des étudiants canadiens**

#### **Table ronde : « La poésie et l'actualité : peut-on encore respirer ? »**

Sur inscription

Avec Dinu Flamand, poète roumain et invité d'honneur de cette édition des Nuits de la Poésie, Joseph Soletier, auteur de « La théorie des signatures » et François Massut, fondateur du collectif « Poésie is not dead ».

### **15h-16h | Maison de l'Italie**

#### **Atelier poétique multilingue**

Sur inscription

Découverte de poésies de la littérature française, espagnole et italienne et écriture de vers sur le thème du printemps. Toutes les langues sont bienvenues.

### **16h30-18h00 | Fondation Biermans-Lapôte**

## Table ronde : « Par-delà des horizons, la poésie québécoise au féminin et féministe »

[Sur inscription](#)

De frontière en frontière veut émerger la voix des femmes et des poètes. Mais quelle place occupent les femmes en poésie et quel est leur rôle dans la société ? Qu'est-ce qui les motive à se dévoiler par le truchement de la poésie ? L'éveil féministe se produit-il à leur insu ? Existe-il une différence entre la poésie au féminin et la poésie féministe ? Et comment l'écriture féministe a-t-elle évolué au Québec ?

Avec Nora Atalla, fondatrice des Nuits de la poésie au Québec en 2009, Denise Desautels, lauréate du prix Apollinaire en 2022, Lise Gauvin, Grande Médaille de la francophonie de l'Académie française et Madeleine Monette, poétesse québécoise établie à New York.

### 17h-18h | Maison des étudiants de la francophonie

#### Table ronde : « Résistance et renouveau : le rôle politique des librairies »

[Sur inscription](#)

Pour comprendre le rôle que la lecture et la littérature jouent dans la transformation d'une société, cette table ronde invite des professionnels liés au monde de l'édition et des librairies pour échanger sur le thème « De façon pragmatique, comment est-il possible de faire face aux enjeux sociaux à travers les livres ? ». Avec Anne Lima (Éditions Chandeigne) et Mathilde Charrier (Librairie Le Rideau Rouge).

### 17h-18h | Maison de l'Italie

#### Rencontre de poètes italiens contemporains

[Sur inscription](#)

En collaboration avec la Tour de Babel, librairie italienne à Paris. Modérée par Francesca Maffioli, docteure en littérature italienne et études de genre.

### 18h-20h | Maison internationale, salon Honorat

#### Concert *Saison verte* et remise des bourses artistiques de la Fondation Sharifi-Gondishapour

[Sur inscription](#)

Concert poétique par les 4 lauréats 2022 de la Bourse Habib Sharifi, poète et universitaire franco-iranien. Poètes et compositeurs ont été réunis par l'association Gondishapour lors d'une résidence qui s'est tenue durant l'été 2022 à la Cité internationale universitaire de Paris. Le fruit de leur travail créatif est une œuvre originale inspirée du poème de Habib Sharifi : *La saison verte*.

### 20h-07h | Maison des étudiants canadiens

#### Concours et nuit poétique en présence de Dinu Flamand

[Sur inscription](#)

Comme point fort de ce festival poétique, nous vous proposons un concours de poésie et de slam. Chaque passage devra durer au maximum 5 minutes pour la section poésie (entre 21h et 22h) et 3 minutes pour la section slam (entre 22h et 23h). 5 vainqueurs seront désignés pour les catégories suivantes : poésie catégorie création, poésie catégorie interprétation, slam catégorie création, slam catégorie interprétation et coup de cœur du public.

#### Jury du concours :

- Dinu Flamand, invité d'honneur et président du jury

- Jean-Marc Sauvé, président de la fondation nationale Cité internationale universitaire de Paris
- Nora Atalla, poétesse et présidente du jury de la 1ère édition des Nuits de la poésie
- Daria Kriazhova, présidente du Bureau des résidents de la Cité internationale

## **DIMANCHE 26 MARS 2023**

---

### **11h-12h30 | Collège d'Espagne**

#### **Conférence « Traduire et créer »**

En espagnol | Entrée libre

La poète Aurora Luque, Prix national de poésie en Espagne en 2022, parlera de son expérience comme traductrice de la poète Renée Vivien. Organisé par le comité des résidents de la maison.

### **11h-13h | Sur le campus**

#### **Poèmes à emporter**

Entrée libre

L'unité spéciale d'intervention poétique (USIP) vous offre sur le campus de la Cité internationale des « Poèmes à emporter », concept de la poète québécoise Nora Atalla. Poèmes à emporter, du frais ou de l'emballé, en entrées ou petites bouchées, poèmes végés ou carnivores, obscurs, clairs ou colorés, chuchotés ou hurlés, lus, déclamés ou rédigés sur le vif et vers libres, vers rimés, des mises en bouches exceptionnelles.